

REDACCION: HORA, 1  
TELÉFONOS  
REDACCION, 1978  
ADMINISTRACION, 2853

### Comentarios

#### «Paz y bien»

Los santos, se ha dicho, son suscitados por la Providencia a su momento y hora y a estos corresponden genuinamente su fisonomía y su misión peculiares. San Francisco de Asís tiene, no obstante, una personalidad que bien puede llamarse trascendente, pues refleja, como acaso ha sucedido a ningún hombre, la evolución religiosa-social de la historia de la humanidad. Así como es nada exagerado el tercio de Dante en que apellida éste al «Poverello d'Assisi» «sol resplandeciente como cuando este asoma sobre las márgenes del Ganges», ni aquel otro en que canta de este modo a la villa montañesa patria de Francisco: «montaraz patria de Francisco: Quien hable de este lugar no le llame Asís, pues diría muy poco: si quiere hablar con propiedad, llámelo Oriente».

Leoncio de Grandmaison ha trasugado así la silueta de este grande seguidor de Cristo: «No sé ni sabio, ni teólogo, ni siquiera presbitero... Rendíamelo sometido a las autoridades de la Iglesia no ambicionó nunca el título de reformador; y, sin embargo, las almas religiosas saludan en él a un héroe incomparable del Espíritu... Manso y humilde de corazón, pobre como los pájaros del cielo, sencillo como un niño, vibrando de gozo en la humillación y el sufrimiento, comentario vivo de las bienaventuranzas del Evangelio de Asís podría decir que no vivía ya, que Cristo era el que vivía en él. Los estigmas fueron en él más bien efecto que causa; pues consumaron en la carne del santo una imagen ya perfecta en el espíritu».

Por todo lo cual, ¿qué mucho que Francisco de Asís apareciera a los hombres de su generación y continué apareciendo todavía —v este es el secreto de su ascendente incontrovertible— como otro Jesús? ¿Qué extraño que aquel su lema, tan breve — sólo dos palabras —, pero tan cristiano, «Paz y Bien», vocación por las callejas costaneras asisinas y a través de los valles y praderías de Umbria, repercuta todavía, y más en los tiempos en que el mundo gime corrimo por la pesadumbre azarosa del mal y de las iniquas, con el vigor y la eficiencia de un llamamiento evangélico?

Si el afán único, supremo, del serafico Francisco no fué otro que la implantación en la tierra y en las almas del reino de Dios que «es justicia, paz y amor en el Espíritu Santo». Por esto mismo buscó los medios de expresión y la garantía del éxito en las normas y en la eficacia y adaptabilidad del mismo levítico. Por esto también la sencillez y la sinceridad frente a los convencionalismos y egoísmos rastrosos, son las virtudes típicas del ideal franciscano, el cual no conoce a su vez el rencor ni las divisiones, antes bien tiende, con cierto romanticismo, a establecer la fraternidad de todos los hombres, y aún de todas las criaturas, pues que todos somos «hijos de Dios», en el seno del Creador y en los méritos de la redención de Cristo.

«En una hoguera me puso el amor: el amor me puso en una hoguera, ¡hoguera de amor!». Así cantó un día el Serafín de Asís, «soberano poeta —en frase de Menéndez y Pelayo— en todos los actos de su vida», la cual fué orar, llorar, bendecir, amar. Que se nos trasfunda, pues, un tantico de ese su vivir.

#### Tres mil víctimas de los cocodrilos

Zurich. — Según una estadística de que da cuenta la Agencia Central de Europa, el peligro de los cocodrilos, aunque está bastante lejano para nosotros, es un hecho real y no despreciable. En efecto, según dicha estadística perecen anualmente tres mil personas víctimas de ellos. Es particularmente interesante que la mayor parte de éstos tres mil infortunados fueron sorprendidos por el cocodrilo cuando estaban tomando un baño.

#### Un reloj que adelanta hace 400 años

Görlitz. — Hay muchas maneras de perpetuar el recuerdo de los acontecimientos históricos. Una de las más curiosas es la que se ve en la ciudad de Görlitz donde el reloj de campana de la iglesia de la campana va adelantando siete minutos desde hace 400 años en memoria de una rebelión de las corporaciones de oficio sobrevinida en aquel tiempo.

### Que Dios le guarde



Al hogar del Caudillo, donde éste trabaja y se afana por el bien y la ventura de la Patria, llegan hoy los más cordiales y fervorosos votos.

En las familias cristianas y españolas —la de Franco es modelo de ellas—, es la jornada onomástica del padre día grato, de íntimos sentimientos, que reúne a cuantos con él «aboran y con él laten en unidad de ansias y de afectos».

En Francisco Franco encontró la gran familia española —cuando estaba en trance de muerte, cuando todo era en el horizonte desolación y luto— padre y conductor, cabeza y guía. Su amoroso tutelaje se desvive y alienta para dar a los españoles el bienestar.

CORREO DE MALLORCA  
Que Dios le guarde.

### El Cáucaso

La belleza de esta región es inquietante y enigmática: revoltijo de montañas, glaciares, torrentes.

La mayor producción de petróleo está aquí

Krasnoarmeiskigorod, que traducido al castellano quiere decir «ciudad del Ejército Rojo», es una creación soviética en el bajo Volga. El nombre, efectivamente, responde a una realidad; abundan en ella los cuarteles y construcciones militares, y son sus alrededores campos de entrenamiento, polígonos de tiro, finqueras posiciones para la maniobra, contándose, además, varios aeródromos con sus correspondientes dependencias. La actividad en estos últimos meses ha sido extraordinaria. Por Krasnoarmeiskigorod han ido desfilando unidades de todas clases, veteranos del ejército y reclutas de nuevo cuño. Pero recientemente los batallones que abandonaban la «ciudad del Ejército Rojo» no tomaban la dirección del O., donde está el frente de combate; aunque las marchas hayan sido convenientemente disminuidas, se ha sabido que un ejército entero ha marchado al Cáucaso. ¿Y para qué al Cáucaso? No necesita esta pregunta de muchos razonamientos para ser

cumplidamente contestada. Bastan dos cosas para ello: un mapa y saber que allí está la mayor y más formidable producción de petróleo del mundo. Estos mismos elementos sirven también para explicar por qué los ingleses han entrado en el Irán. Entre este país, rico asimismo en petróleo, y Rusia, hay una zona intermedia, montañosa, difícil y de arisca geografía, que, genéricamente, puede llamarse el Cáucaso. Realmente deben en ella señalarse varias regiones diferenciadas, y, sobre todo, unos sistemas hidrográficos y orográficos claramente delimitados —el Cáucaso, el anti-Cáucaso, los valles del Riom, del Konura, etc.— pero en términos generales y para evitar confusiones a endebles conocimientos geográficos, emplearemos esa palabra, que ya ha empezado a sonar por los periódicos y que, probablemente, no dejará sus columnas en mucho tiempo. Es más, cabe suponer, y no sin fundamento, que no tardará en ocupar un rango aún más importante. Con estos antecedentes queda explicado por qué los rusos han concentrado trescientos mil hombres en aquellas intrincadas zonas, y a qué se debe el que los soldados ingleses estén en el Irán y tengan bajo su control el ferrocarril que desde este país llega a Tiflis.



El mundo, en muy poco tiempo, da muchas vueltas. Cuando Weyland, al comenzar la guerra actual, organizó en Oriente un ejército que se hizo famoso sin trabajar en combate, el Mando aliado reunió en él la presencia de Archibald Wawell por su especial conocimiento de la región del

## Actualidad bélica del Beato Ramón Lull

Hace más de 600 años señaló cinco rutas para la conquista de Siria, algunas de las cuales se han tanteado con éxito en la contienda actual

Por las relaciones íntimas que nos unen con el Bto. Ramón Lull y por lo curioso que es el artículo, reproducimos el siguiente que el semanario «Signo»:

«El momento bélico actual y el desarrollo de la contienda europea ha puesto sobre las plataformas de la prensa nombres de plazas fuertes, de localidades, objetivos de los ejércitos y campos y escenarios distintos y diferentes paisajes. Desde la tundra a los bosques cálidos; de los desiertos de nieves a los desiertos de arenas; de Escandinavia hasta África; del Círculo Polar al Trópico. Y así surgieron los nombres de pueblos, de conquistas en países de toponimia extraña y difícil o de fácil etimología latina: polacos, noruegos, franceses, griegos, serbios, y, por fin —¡gloriosa campaña!—, los nombres soviatizados de localidades rusas: Leningrado, Stalino, Vorochilovgrado, Stalingrado, Górski... Antes fué Varsovia el objetivo militar, luego Narvik, Dunquerque, París, Otrida, Atenas, La Canea, y así, en continuo desplazamiento, del Norte al Sur y de Este a Oeste. Del mar del Norte al Rojo, al Negro, al Mediterráneo... De Londres —siempre esencial— a Adis Abeba, al canal de Suez, Odes-

Cáucaso. Entonces parecía inevitable un encuentro con la U.R.S.S. en aquellas latitudes. Hoy, Wawell ha vuelto al Cercano Oriente, pero no porque se siga teniendo una guerra con los soviets, sino, precisamente, porque no se teme. Inglaterra tiene puestos sus ojos en el petróleo del Cáucaso y busca las personas que, llegada la hora, mejor puedan servirle.

En Rusia no existen secretos para Sir Archibald. Conoce el idioma a la perfección. Cúntase, a este respecto, que cuando llegó por primera vez a San Petersburgo —aún se llamaba así la ciudad— en un humilde cuarto de pensión estudiaba horas y horas, poseído de un gran entusiasmo por dominar el idioma. Y como la voluntad humana, cuando quiere, vence cualquier obstáculo, Wawell llegó a hablar el ruso con maravillosa perfección. Ha estado en Rusia varias veces. La Gran Bretaña le hizo como agregado al Estado Mayor del Gran Duque Nicolás en el ejército que luchó contra los turcos; precisamente en estas tierras del Cáucaso. Ya entonces destacó sobremediana su personalidad. Y esto en el War Office no lo han olvidado.

Wawell conoce el mecanismo interno del ejército rojo, ha tratado a Vorochiloff, ha contemplado el nacimiento y la motorización de las famosas divisiones de Ucrania... Todo ello es muy importante y fundamental para una posible acción conjunta. ¿Llegarán ingleses y soviets a actuar en colaboración en los montes del Cáucaso? Por si acaso, Inglaterra ha puesto en las cercanías a su alfil más valioso.

Y todos estos rumores y todas estas atenciones, ¿para qué? Aquella urbe que levanta en la lejanía del Caspio su mole negra, inconfundible, tiene el secreto. A medida que se acerca a ella el viajero, va adelantándose en un insostenible y poco atractivo paisaje en que el betún es la cosa que primera se viene a la memoria.

Durante muchísimo tiempo, desde el siglo XV, la villa fué un punto olvidado y sin visitantes curiosos: unas murallas que hablan de perpetuas guerras locales, un monasterio de Dios sabe qué secta armenia, con antigüedad de siglos, y un revoltijo de mercaderes judíos, khurdos, armenios y georgianos, poblando de gritos y chillidos extraños las calles estrechas. Aún perdura esa ciudad alta, más vieja y más sucia. Pero de ella nadie hace caso.

El milagro de Baku ha sido la nafta. El petróleo ha revolucionado la vida moderna; todos sus aspectos tienen en cuenta ese líquido tentador, verdadera linfa del siglo XX. Y Baku es el centro de tal producción. La ciudad ha alcanzado proporciones enormes de extensión, el oro ha corrido a raudales, las muelles dulzuras de la acritud y desprecuada vida actual han tomado silenciosa ciudad del siglo XV. Hay un millón de habitantes, y Bancos y «dancings» y grandes negocios para los magnates de la City y de Wal-Street. Ahora puede decirse que corre la sangre.

No hay allí árboles, sólo las metálicas torres de los pozos petrolíferos; ni hay hierba, ni flores. El ambiente está todo él cargado de nafta. Y la nafta, señores, es terriblemente inflamable.

fuera pasar por tierras de Turquía; luego atravesar Armenia y atacar Siria, «pero este camino es muy difícil y demasiado largo y exige copioso ejército y gastos demasiado y por todo ello no es recomendable». Alemania hoy tiene sus tropas en la frontera de Turquía en Europa. Una actitud turca parecida a la adoptada por Suecia con los ejércitos alemanes en guerra contra Rusia, bien podría hacer factible este propósito. ¿Acaso intentará el Reich por el Cáucaso este camino en su lucha contra la U.R.S.S.?

Es curioso que Lull soslayara, contra la práctica de Alejandro el Grande, la ruta que bordea la costa, y, por el contrario, propone bajar por el desierto para evitar el atau de flanco de la armada enemiga. El problema era el aprovisionamiento del ejército en arenas desiertas; pero esto, que fué resuelto ya por Cambises, emperador asirio al conquistar Egipto, no es en la actualidad insoluble. Inglaterra usó de esta ruta en la reciente invasión de Siria, conquistando Palmira y amenazando Alepo, lo que desmoronó la defensa del General Dentz en el Líbano. El mismo Kassan, con su victoria que tanto iluminara al santo mallorquín en 1299, avudado por fray Juan de Armenia, antiguo príncipe Haitón, derrotó, por senderos parecidos, a las huestes del sultán Melek-Nasir. El aprovisionamiento del ejército invasor que cubra desde el Cáucaso y avanzara por Irak, Irán y Siria, estaría asegurado con el petróleo ruso, y los pozos de Mosul y los graneros de Turán y Ucrania, y le evitaba al propio tiempo el avance por la costa, con los inconvenientes que se sintieron en la ofensiva italiana sobre Egipto desde Cirenaica.

El segundo camino fuera desembarcar en la Rosetta, islote próximo a Alejandría, situado en el delta del Nilo, y transformarlo en base militar, «pero esto llevaría consigo dispendios cuantiosos e inmovilizaría soldados y defensores». Esta base militar que la visión de Raimundo Lull estableciera en la Rosetta, los ingleses la han constituido en Alejandría. Es, por tanto, un camino que se halla en poder de los defensores del Canal. La previsión británica realizó la posibilidad que señaló Lull. El desembarco es difícil hoy, pero ¿será Creta, en la nueva concepción de la guerra totalitaria, la base naval y aérea de suma utilidad contra Suez y la navegación británica? Los soldados del Reich alemán dominan íntegramente la isla griega.

El tercer camino sería ir a Chipre y Armenia, «pero la ruta es larga sobradamente y requiere una flota asaz grande y un ejército terrestre numeroso en demasía». Lull propone senderos diversos, pero se resiente de una flota capaz que apoye el avance del ejército costeano, y evita este grave inconveniente con sus proyectos de atacar por tierra los de las costas. La armada inglesa fué batida en Creta por la aviación alemana, y han comenzado los bombardeos de Famagusta, Alejandría, Haifa y Port-Said, probablemente desde Creta y Rodas, y el posible desembarco en una Siria francesa se ve dificultado con este país en manos de Inglaterra.

Sin embargo, a la base de Chipre, inutilizada por los bombardeos y la observación de los aviones de la Eje, pueden enfrentarse, poderosas, las instaladas por Italia y Alemania en Creta, Rodas y otras islas de las Cícladas y del Egeo.

El cuarto camino es el de Túnez, «pero no es loable este camino, porque aquellas partidas están muy pobladas y demandan demasiado ejército y demasiados caballos». Tripolitania, Cirenaica

¿Cuál era el lugar más indicado para la invasión de Siria y la conquista del Santo Tesoro? Cambiemos modernamente estos nombres y entendamos Egipto y el Canal de Suez. Ramón indicó cinco caminos y expuso las ventajas e inconveniente de cada uno de ellos. El primer camino

### La feria de Leipzig

Leipzig. — Por cuarta vez desde que estalló la guerra actual se ha celebrado en Leipzig la feria tradicional que, además de ofrecer un cuadro de las capacidades productivas de la industria y de la economía de Alemania, da una idea amplia sobre la actividad económica de todos los países que participan a esta importante manifestación. En la Feria de Otoño de 1941 han participado 6.500 expositores y muchos países habían organizado exposiciones colectivas. Algunos países de ultramar que no han querido renunciar a estas presentes a la manifestación pudieron mantener el contacto con el mercado europeo echando las bases para relaciones más estrechas después de la guerra.

### Nuevos impuestos en los Estados Unidos

Mediante la nueva ley tributaria que ha causado gran malestar en el pueblo americano, se va a recaudar, en concepto de nuevas contribuciones, 3.670 millones de dólares, para lo cual se impondrá un mayor gravamen sobre los tipos de utilidades más modestas.

Seis o siete millones de ciudadanos norteamericanos, que hasta ahora no tenían que abonar impuestos por este concepto, tendrán que contribuir, de hoy en adelante, a financiar los planes bélicos de Roosevelt.

Pero la nueva ley no basta ni con mucho para cubrir siquiera aproximadamente los gastos del programa de armamentos, los cuales han subido de 50 a 60 mil millones de dólares (equivalentes a 720 mil millones de pesetas).

Libia sustituyen con ventaja en su cercanía al Canal, a una vez, y un potente ejército colonial italiano y unos poderosos carros de combate alemanes operan en estas tierras contra la Gran Bretaña y pisan terreno de Egipto. Donde se requieren «destruccionos caballos» es precisamente el campo excelente para la brillante actuación de los carros de combate.

El quinto camino es España! Parece absurdo que en 1305 se piense en esta ruta, y, sin embargo, es bien cierto, en su aplicación moderna, que cerrada la otra puerta del Mediterráneo, Suez pierde su importancia militar actual. Muy otro, claro está era en aquella época el objetivo. Las tropas pasarían a Berbería y a través de todo el norte africano, con las fuerzas engrosadas por indígenas llegarían a Tierra Santa. Decía Ramón Lull que era de necesidad conquistar Almería, Málaga y Granada. En poder de los árabes. Conquistada Andalucía —y sería fácil conquistar—, el rey podría dar con su ejército el salto y tomar Ceuta, «separada no más por siete millas de mar». Hoy, el salto está dado y en la contienda naval, cuyo fin es debilitar el poderío marítimo inglés y entorpecer su comercio y su aprovisionamiento, es de suma importancia esta posesión de Gibraltar. Cerrado el Mediterráneo, la escuadra británica habría de evacuar esta zona, erizadas sus costas de cañones enemigos, y la ruta de sus mercantes habría de desplazarse hacia el sur de África, lo que retrasaría grandemente la llegada a Inglaterra de sus buques, que, además, deberían afrontar en aguas del océano el bloqueo alemán establecido por el Reich en torno a las islas.

Es curioso observar, que algunos de los caminos indicados por Raimundo Lull en 1305 se hayan tanteado en 1941 con algún éxito, y de otros se tomaron posiciones semejantes a las por él propuestas, que en resumen, amenazan muy de cerca el canal de Suez hasta esperar la definitiva ofensiva».

Domenecher Ybarra



Fronte oriental. — Restos de un «rata» derribado por la aviación italiana de caza.

# Deportivas

FUTBOL

## El «naufragio» de Inca

Un comentario de «El Noticiero» a la actuación del «Zaragoza» en «Es Cos»

Y una apostilla que explica lo inexplicable

Bajo el título «En torno al naufragio de Inca», nuestro querido colega «El Noticiero» de Zaragoza, publica el siguiente comentario:

«Lo de Inca — Van llegando noticias complementarias. Y resulta ¡ay! que los que hablaban de que teníamos un equipo de la serie C, por lo que allí vieron, casi tenían razón.

El Zaragoza, dicen esos informes, no acertó a situarse en el campo en ningún momento, y allí, salvo Uriarte que las dió todas, nadie supo donde tenía los pies: ni colocación, ni control de balón, ni acierto en el pase, ni — esto es lo peor — verdaderos deseos de evitar el ridículo que estaban haciendo.

Fué algo, señores, que no admite paliativos. Hecho el desplazamiento con tiempo más que suficiente para salir al campo en perfectas condiciones físicas, tampoco es motivo suficiente para explicar el «escalabro» del terreno duro, pues los once jugadores del Zaragoza, auténticos profesionales, están en la obligación de saber jugar en todos los terrenos.

¿Qué explicación admitir, por tanto? Ninguna, porque lo ocurrido no se lo explicará nadie que conozca los nombres que componen el once del Zaragoza, y menos si sabe lo que ha costado reunirlos. Parece que algunos de ellos volvían avergonzados del fracaso, pero ello no basta. Lo absolutamente preciso es que esos jugadores se den cuenta de las obligaciones que han adquirido al enrolarse con el Club y, sobre todo, de la trascendencia que para éste tiene el torneo recién comenzado, pues para intervenir en la segunda fase hay que clasificarse primero o segundo en la primera y esto no se conseguirá perdiendo partidos, sino ganándolos todos.

o casi todos.

La enmienda por lo de Inca estará, pues, en eso: en ganar el domingo, el siguiente y todos. Y si esto parece exigir demasiado — aunque el equipo que se ha reunido sobre el papel autoriza a ello — algo hay que debe exigirse, aplicándose las más severas sanciones en caso contrario: que ningún equipo de segunda división... ni de primera vuelva a ganarle al Zaragoza actual por 5-1. — ZAS».

Hasta aquí el comentario del estimado colega zaragozano. No podemos resistir la tentación de hacer al mismo una brevísima apostilla.

¿No cree el compañero «ZAS» que gran parte de las cosas para él inexplicables dejarían de serlo si parara mientes en algo que no deja de tener trascendencia? ¿No coincidirá con nosotros el buen amigo en que buena parte de culpa por «lo de Inca» hay que achacarla... al «Constancia», autor, a fin de cuentas, de los cinco tantos «responsables»? de tanta desazón?

Comprendemos — y nos parece justísima — la indignación de la afición aragonesa ante el fracaso de su equipo en «Es Cos». Pero, ella no ha de cegar hasta el extremo de no dejarle ver los claros méritos ganados en noble lid y con todos los honores.

De acuerdo, pues, con lo del «naufragio», por falta de pericia de los «marineros»... o por lo que fuere. Pero de acuerdo también — ¿verdad que sí, amigos cesaraugustanos? — en que quienes abrieron las «vías de agua», causa y razón primera de aquél, fueron los once hombres que, con acierto poco común, vistieron el domingo la camiseta del club campeón de Baleares, AVESPA.

## CICLISMO

## El Campeonato nacional de fondo en pista...

...puede quitar a la afición el mal sabor que le dejó la «Vuelta a Mallorca»

### Hípicas

#### El triunfo del Deportivo

Lo será sin duda alguna la jornada de mañana en el Hipódromo palmasano. La afición lo espera con verdadero afán, y por su parte los caballistas están resueltos a que los ejemplares que presentan sostengan una lucha desesperada para lograr la victoria.

El número más interesante será sin duda el Gran Premio Nacional para potros y potranas, a los cuales se les prepara cuidadosamente a fin de que su primera presentación ante el público sea sensacional.

Otra gran carrera que ha despertado de antemano la expectación es la cuarta, que se correrá por la mañana, en la que tomarán parte «Amilear», formidable caballo de La Puebla, y «España», la yegua palmasana tan acostumbrada a triunfar ruidosamente. Con ellos competirán otros magníficos ejemplares.

Por la mañana comenzará el espectáculo a las diez, y por la tarde a las tres. El Gran Premio, así como el match «Wamba-Claret» tendrán lugar por la tarde.

Han donado copas que serán disputadas, sin duda al centímetro por los caballos corredores, los Excmos. Sres. Capitán General, Almirante Jefe de la Base Naval, Gobernador Civil de Baleares, Gobernador Militar de Mallorca, Diputación Provincial, Alcalde de Palma y R. S. Hípica de Mallorca. Los premios en metálico llegan a la enorme cifra de 5.490 pesetas.

Y el público, que espera el gran día deportivo en el Hipódromo, colmará sin duda todas las localidades, seguro de presenciar una jornada deportiva sensacional y única.

### COMPRARIA

bicicleta paseo, buen estado. Pagaría hasta 400 pesetas. Ofertas: Plaza Santa Eulalia, 10.

FUTBOL

## Partidos para mañana

«Mallorca» y «Atlético», en busca de dos puntos que les coloquen en cabeza!

Lo que puede hacer el «Constancia» en Pamplona

He aquí la relación de los partidos de fútbol a jugar mañana, domingo, según lo que señalan los calendarios oficiales:

### Torneo N. de Liga

#### PRIMERA DIVISION

Oviedo — A. Aviación.  
Castellón — Sevilla.  
Alicante — La Coruña.  
Español — Barcelona.  
Ceita — A. de Bilbao.  
Madrid — Granada.  
Valencia — Real Sociedad.

#### SEGUNDA DIVISION

Real Unión — Santander.  
Valladolid — Arenas.  
Ferrol — Salamanca.  
Baracaldo — Gijón.

#### III Grupo

Osasuna — Constancia.  
Gerona — Levante.  
Alavés — Sabadell.  
Zaragoza — Ferroviaria.

#### IV Grupo

Jerez — Elche.  
Murcia — Malacitano.  
Ceuta — Cartagena.  
Betis — Cádiz.

### Campeonato Regional

PRIMERA CATEGORIA  
Mallorca — Atlético.  
Manacor — Gimnástica.  
SEGUNDA CATEGORIA  
La Salle — Alcázar.  
Pollensa — Nacional

El «Constancia», en cabeza de la clasificación de su grupo — lugar que ocupa por «goal average» — se apresta a enfrentarse con el «Osasuna».

Por un tanteo completamente normal — 4 a 2 — perdieron los mallorquines el pasado domingo ante el «Levante», en el difícil terreno de los valencianos. Quiere esto decir que, en su caso, no será el navarro enemigo fácil ni muchísimo menos. Mañana nos dirán los campeones de Baleares lo que, en campo adverso, son capaces de hacer esta tem-

porada. Triunfar en ambiente que no es el propio resulta siempre tarea escabrosa. Esperamos, pues, la referencia de la actuación de los mallorquines sin ánimo exagerado hacia optimismos ni pesimismo. Un empate o una victoria mínima representaría hazaña mayúscula.

Ojalá no precise nos conformemos con menos.

El máximo partido del Campeonato regional va a tener por escenario el terreno de «Buenos Aires»: imbatidos, «Atlético» y «Mallorca» andan en busca de dos puntos que les coloquen, desatados ya, en cabeza de la clasificación.

¿Pronóstico? No vamos a hacerlo. En favor de los decanos está el que van a moverse en su campo.

Los dos onces se alinearán completos. En las filas decanas reaparecerá Medina, su máxima estrella.

Tenemos la ilusión de ver un buen partido: sin estridencia, en el que queden de lado los excesos y desaguisados que se producen cuando se desbordan apasionamientos y nerviosismos. ¡Que mande la cordura... y que venza el mejor!

Es ya hora de que el «Manacor» — si no se resigna a quedarse definitivamente en los alrededores de la cola — trate de suprimir el cero de su casilla.

Mañana juega en su terreno con el «Gimnástica», que tampoco anda muy sobrado de puntos y si que podemos aplicar el mismo cuento.

La necesidad, pues, de tal superación habrá de producir, indudablemente, una lucha reñida, disputada a pulso.

El pronóstico es favorable a los manacorinos. Lo que no quiere decir que el camino del empate y aun del triunfo esté cerrado a los felanigenses.

## Funciones religiosas

Solemnes cultos que en honor de Nuestra Señora del Pilar celebrarán sus congregantes en la iglesia de Montesión el mes de Octubre de 1941.

Novena del 4 al 12:

Por la mañana a las siete y tres cuartos habrá misa de Comunión en el altar de Nuestra Señora del Pilar.

Por la tarde a las seis y media Exposición de S. D. M. rez del Santo Rosario y Ejercicio propio del día.

Triduo los días 10, 11 y 12.

Por la tarde además del Ejercicio del día habrá sermón que predicará el Rdo. señor don Sebastián Gayá, Profesor del Seminario.

Día 12—Festividad de Nuestra Señora del Pilar. A las 8 Misa de Comunión general a la que asistirá el Cuerpo de Correos. A las 10 y media Misa mayor con sermón también a cargo del Rdo. señor don Sebastián Gayá.

Por la tarde a las seis y media, terminación de la novena y triduo con los mismos actos que los días anteriores.

Solemne Novena dedicada a la Inclita Reformadora del Carmelo Santa Teresa de Jesús en la iglesia de las Teresas.

Mes de Octubre.—Durante la misa conventual a las ocho y cuarto rez del Santo Rosario.

Día 5.—Se celebrará la fiesta en honor de Santa Teresa del Niño Jesús. A las 8 y cuarto misa de comunión general. A las 10:30 misa cantada y sermón por el Rdo. P. Bartolomé Reynés, C. O.

Día 7.—Por la tarde a las 7. Rosario, ejercicio de la Novena con sermón y letanía de todos los Santos, rogando por la paz mundial.

Los días 8, 9 y 10—Los actos propios del Novenario y solemnes

Cuarenta Horas a intención del alma de una difunta.

Los días 13, 14 y 15—Solemnes Cuarenta Horas de Santa Teresa.

Día 14—Después del acto de la novena vespertina, solemnes completas que cantará la Rda. Comunidad.

Día 15.—Festividad de Nuestra Santa Madre, Patrona de la Juventud Femenina de Acción Católica.—Turno de misas desde las seis.—A las 7:30 Misa de Comunión general para los Tercerios, Asociación de la Semana Devota, y devotos de la Santa.

A las 10, tercia, Misa Mayor a intención de la Juventud Femenina de A. C. y panegírico.

Por la tarde, conclusión de la Novena, Te Deum y reserva.

Predicará el Novenario el Rdo. don Francisco Jaume, Pbro.

Los días 17, 18 y 19—Solemne Triduo de Cuarenta Horas dedicado al Niño Jesús de Praga.

Por la tarde a las 7 rosario, ejercicio y sermón por el M. I. señor Dr. don Antonio Sancho, Canónigo Magistral.

### PARTICULAR

Compraria máquina escribir tipo mediano buen estado. Razón: En esta Administración.

### CALZADOS PARA NIÑOS

casi regalados, muchos miles de pares en

### «CALZADOS DADOS»

Anseldo Clavé, 19

### PAGO BIEN

objetos de oro y plata, papletas de empuje. — Vidriera, 37; entl.; de 10 a 1 y de 4 a 6.

### Una buena noticia

A LOS AGRICULTORES QUE NECESITAN ABONO VENTA DE ABONO

Aprobado por la Dirección General de Agricultura, Fertilizante Mixto A, garantizado, para las próximas cosechas y toda clase de cultivos (cereales, hortícolas etc.).

Pedidos en las oficinas Casa de España núm. 1. 1.º (esquina Sindicato) teléfono 2754 y 2247. Palma de Mallorca.

## Los naturales y vecinos de Palma caídos por Dios y por España

De la Alcaldía de Palma

Con el fin de evitar lamentables omisiones en las listas de Caídos por Dios y por España de los naturales de esta ciudad y de todos aquellos que la ley considera oficialmente como habitantes de este término municipal, se publicarán los nombres por orden alfabético de todos aquellos de quienes tiene conocimiento la Alcaldía, y se expondrán las listas alfabéticas de los mismos en los bajos de la Casa Consistorial, al objeto de que pueda ser subsanada cualquier omisión que se notase. Para ello se ruega a los familiares y amigos de los que tan gloriosamente cayeron, que si notaren falta de nombres o datos, acudan a este Ayuntamiento (Negociado de Reemplazos) para manifestarlo, evitando con ello que el sacrificio de los que dieron heroicamente su vida, no sea recordado y justamente agradecido.

Aguilar Lliteras, don Juan, Legionario 1.º Tercio Legión.

Aguiló Fuster, don Francisco, soldado, R. Infantería Granada n.º 6.

Aguiló Fuster, don Rafael, soldado.

Aleixo Serra, don Abilio, Legionario, Legión Mallorca.

Alemany Compañy, don Jaime, Teniente, Grupo Obuses 105.

Alomar Blanes, don Rafael, Cabo, Regimiento Artillería.

Alomar Colom, don Jaime, soldado, Regimiento Infantería n.º 36.

Alorda Bajosa, don José, Comandante, Regimiento Infantería n.º 24.

Aloy Cañellas, don Jaime, soldado, Regimiento Infantería Alhucemas, 5.

Arrom Cuart, don Jaime, soldado, Regimiento Infantería 36.

Bauzá Barceló, don Francisco, Legionario, 6.º Bandera África.

Bellido Juncadella, don Francisco, Cabo, Regimiento Infantería 36.

Bennasar Mora, don Damián, Soldado, Regimiento Infantería 36.

Bergas Mas, don Pedro, Legionario, 2.º Tercio Legión.

Bestard Rotger, don Juan, Soldado, Regimiento Infantería 36.

Bibiloni Vicens, don Juan, Soldado, Regimiento Infantería n.º 22.

Bonafé Tur, don Jaime, Guardia Civil, Comandancia Teruel.

Bosch Terrasa, don Juan, Soldado, Regimiento Infantería 22.

Buades Marimón, don Damián, Soldado, Regimiento Infantería número 22.

Cabot Payeras don Bartolomé, Legionario, Tercer Tercio Legión.

Canadell Bosch, don Jaime, Soldado, Regimiento Infantería n.º 22.

Cánaves Costa, don José, Soldado, Aviación.

Cañellas Alcover, don Guillermo, Teniente, Tercer Tabor Regulares.

Cardell Nicolau, don Francisco, Soldado, Tercio Requetés.

Caro García, don Manuel, Sargento, R. Inf.ª Montaña, 7.

Castillo Carmen, don Francisco, Soldado, Regimiento Regulares Ceuta.

Cerdá Sastre, don Antonio, Soldado, Regimiento Infantería número 22.

Esteva Nadal, don Bartolomé, Soldado, Regimiento Infantería 22.

Febrer Adrover, don Jaime, Sargento, Regimiento Mallorca.

Feliu Salas, don Eduardo, Soldado, 110. c.º Automovilismo.

Fernández Bosch, don Cándido, Alférez, Regimiento Infantería 36.

Ferrá Balaguer, don José, Soldado, Regimiento Infantería 36.

Ferrer de S. Jordi Truyols, don Francisco, Marinero, Crucero «Baleares».

Ferrer Sureda, don Manuel, Cabo, Regimiento Infantería n.º 36.

Font Servera, don Bernardo, Soldado.

FRANCO BAHAMONDE, Excmo. Subcomandante Sr. don Ramón, Teniente Coronel, Aviación.

Frau Amengual, don Damián, Sargento, Regimiento Infantería n.º 36.

Fuster Estelrich, don Andrés, Soldado, Regimiento Infantería número 23.

Fuster Forteza, don Mariano, Soldado, Regimiento Infantería n.º 22.

Fuster Pol, don Antonio, Soldado, Ingenieros Mallorca.

Camundi Torrella, don Antonio, Sargento, Regimiento Infantería n.º 35.

García Payeras, don Antonio, Soldado, Regimiento Infantería n.º 36.

Garcías Massot, don Juan, Cabo, Regimiento Infantería n.º 36.

Gari Mateu, don Guillermo, Flecha, Crucero «Baleares».

Garriga Borrás, don Bartolomé, Paisano.

Gelabert Font, don Bartolomé, Marinero, Base Hidros Pollensa.

Gibert de la Cuesta, don Luis, Comandante, Arma de Caballería.

Gil Llinas, don Juan, Soldado, Segundo Tercio.

Ginard Tornilla, don Ramón, Teniente.

Goded Alonzo, Alférez, Regimiento Infantería.

GODED LLOPIS, Excmo. Sr. D. MANUEL, Comandante General de Baleares.

González Trigo, don Francisco, Legionario, Legión Mallorca.

Gracia Armengol, don Jaime, Sargento, Regimiento Infantería S. Quintín, 25.

Grimalt Valcaneras, don Damián, Capitán, Regimiento Infantería Granada, 6.

Isern Comas, don Rafael.

Jaume Bover, don Antonio, Soldado, Regimiento Infantería Zamorra, 29.

Jaume Rosselló, don José, Sargento, Regimiento Infantería S. Quintín, n.º 25.

Jiménez Verger, don Francisco, Comandante, Regimiento Artillería Costa n.º 4.

## Gobierno Civil

Según noticias, es posible el próximo lunes llegue a Madrid, el Excmo. Sr. Gobernador driguez Miguel.

Regio. Infantería n.º 23.

Nadal Homar, don Nadal.

Nicolau Mesquida, don Pedro, Soldado, Tercio Requetés.

Obrador Busquets, don E.

Legionario, Segundo Tercio Legión.

Oleza Gual, don Mariano.

férez, Regio. Infantería n.º 36.

Oliver Canet, don Miguel.

Brigadas de Navarra.

Oliver Gifre, don Pedro.

16 Bandera.

Oliver Frau, don Jaime.

Regio. Infantería n.º 22.

Oliver Puig, don Bartolomé.

férez, Regio. Infantería n.º 36.

Ordinas Boyeras, don E.

Teniente, Tabor Tiradores.

Palmer Balaguer, don G.

Capitán, Guardia Civil.

Pastor Plaza, don Juan.

Regio. Infantería n.º 22.

Peña Oliver, don Jaime.

Tercio San Miguel.

Perelló Cerdó, don Rafael.

niente Coronel, Regio. Infantería n.º 36.

Mahón.

Perelló Vicens, don Juan.

do, Regio. Artillería.

Pérez Vingut, don José.

Segundo Tercio Legión.

Pocoví Corró, don Baltasar.

Regio. Infantería n.º 36.

**Boletín Provincial de Propaganda de Baleares**  
EMISION DEL PRODUCTOR

Hoy sábado, 4 de Octubre de 1941, a las 20.15 las emisoras E. A. J-15 y F. E. T-6 radiarán simultáneamente la acostumbrada emisión semanal dedicada a los productores, todos, patronos y obreros.

El programa de la emisión será el siguiente:

1. Máquinas de desnatar.
2. Formación de almendras.
3. Duración de la propiedad germinativa de algunas semillas.

**INFORMACIÓN LOCAL**

**Oratorio Parvo de San Felipe Neri**  
Se avisa a todos los Hermanos que mañana, domingo, a las ocho de la mañana empezarán las funciones del Oratorio.

**De la Alcaldía**  
SE SUSPENDE LA VENTA DE PESCADO EN DOMINGO

A partir de mañana no se venderá pescado en la Plaza de Abas los domingos, siguiendo la tradición de dichos días durante la temporada invernal. El señor presidente del Sindicato de Pesca acordó al señor Alcalde suspender la venta de pescado para que la capacidad pública no sufra perjuicio y para dar las máximas facilidades a cambio de las ventas que se suprimen.

Se recuerda además que los pescadores ambulantes de pesca deben exhibir la nota de presentación de los compradores que la requieran. Exigiendo esto, se evitan abusos que serán castigados por la Autoridad de ellos.

**Compra objetos ORO y PLATA**  
Pago todo su valor  
San Miguel, 73.-ent)

**Boletín religioso DOMINGO, DIA 5**  
S. Plácido, compañeros mrs. y Froylán, ob.  
CUARENTA HORAS  
Comendante en S. Jerónimo a la Virgen del Rosario. A las 10 y media Misa solemne con sermón por el Rdo. P. Jorge Estrella. Por la tarde a las 6 y media Rosario, ejercicio, Te Deum y reserva de S. D. M.  
Continúan en Sta. Clara, en honor de S. Francisco de Asís. A las 7 y media, misa solemne y exposición del S. S. Rosario. Por la tarde a las 7, Rosario, ejercicio con sermón por el Rdo. don José Plut y Arbós, Pbro. y reserva de S. D. M.

Empezarán en Sta. Catalina de Siena, en honor de la Virgen del Rosario. A las 7 y tres cuartos, misa de comunión general. A las 10 y media misa mayor cantada, con sermón por el R. P. Miguel Matas, y Exposición del S. S. Rosario. A las 7 de la tarde, Rosario, continuación del Septenario, sermón y reserva de S. D. M. Se gana el Jubileo "toties quoties".

**OTRAS FUNCIONES**  
En la Santa Iglesia Catedral Basílica a las 9 y tres cuartos Prima, Tercia, Procesión claustral y Misa mayor solemne en honor de la fiesta del S. S. Rosario; se celebrará la Sagrada Catedral el M. I. señor don Andrés Cairarí. Por la tarde a las 7 mes del S. S. Rosario con exposición del S. S. Rosario.

En Sta. Eulalia, conclusión del solemne Triduo de Sta. Teresita del Niño Jesús. A las 10 y media misa mayor con sermón de Sta. Teresita del Niño Jesús y del Rosario por el Rdo. don Andrés Casañas, Pbro. Por la tarde conclusión del Triduo con sermón.

En las Teresas, solemne fiesta en honor de Sta. Teresita del Niño Jesús. A las 8 y cuarto, misa de comunión general. A las 10 y media, misa cantada con sermón de la Sta. por el Rdo. P. Bartolomé Reynés.

Puch Nos, don José, Capitán de Artillería.  
Figuerver Ribas, don Juan, Soldado, Tercio Requetés San Miguel.  
Fujol Frau, don Gabriel, Soldado, Artillería.  
Quetzlas Ferrer, don Juan Luis, Regto. Infantería.  
Quetzlas Miguel, don José, Soldado, Montaña Sicilia, 8.  
Quintana Roig, don Pedro, Falanque.

Quetzlas Tous, don Sebastián, Alférez, Regto. San Quintín, 25.  
Vich Cantallops, don José, Soldado, Regto. Infantería núm. 31.  
Vich Font, don Sebastián, soldado, Regto. Infantería Burgos.  
Vich Martí, don Francisco, Soldado, Regto. Infantería, 22.  
Vidal Villalonga, don José, Soldado, Regto. Infantería núm. 22.  
Vives Ferrando, don Mateo, Maestro, Crucero "Baleares".  
Vives Florit, don José, Soldado, Regto. Infantería núm. 22.  
Vivó Oliver, don Jaime, Cabo, Sanidad Militar.  
Zaforteza Zaforteza, don Leonardo, Marinero, Crucero "Baleares".

**Ayer, en la Universidad Central Tuvo lugar la apertura del curso académico**

**También se celebró en la Universidad de Barcelona**  
Madrid. — La apertura del curso académico 1941-42 se ha verificado con un solemne acto que ha tenido lugar en la mañana de hoy en el Paraninfo de la Universidad Central.

A las diez de la mañana el Decano de la Facultad de Derecho señor Montero dijo una misa en la capilla de la Universidad.

A las once en el Paraninfo se celebró la apertura de curso. La presidió el Rector de la Universidad Central acompañado del Director de Enseñanza Superior, del Rector de la Universidad de Manila, del jefe accidental del S.E.U. del Decano de la Facultad de Derecho y del Presidente de la Diputación.

Leían las escuadras diversas personalidades que habían ya asistido a la misa, entre los cuales figuraban los Embajadores de la Argentina y Francia y gran número de estudiantes.

El jefe accidental del S.E.U. leyó un discurso sobre el pensamiento del S.E.U. en aquellos problemas que, como el universitario, afectan a todos cuantos comparten la vida de la Universidad y dijo que éstos viven unidos por la hermandad de la Falange.

Seguidamente el doctor Olivares leyó un discurso sobre la manera como debe enseñarse la cirugía en España.

Finalmente el Rector de la Universidad pronunció breves palabras en que agradeció a las personalidades presentes su asistencia al acto y dedicó un recuerdo emocionado a los doctores Bermejo y Suñer, fallecidos recientemente.

Por último el Director de Enseñanza Superior declaró, en nombre del jefe del Estado, abierto el curso 1941-42 y terminó con los gritos de ¡Arriba España! y ¡Viva Franco! que fueron unánimemente contestados por los presentes.

Se interpretaron finalmente los Himnos del Movimiento y Nacional.

**Aumenta la violencia de los ataques aéreos alemanes contra Inglaterra**

**El primer Ministro de Islandia hace declaraciones**  
Nueva York. — Informaciones detalladas relativas a los ataques aéreos alemanes sobre Inglaterra dicen que estos aumentan de nuevo en violencia.

El "New York Times" dice que cinco ciudades británicas han sufrido los mayores ataques que han conocido, durante la pasada noche.

Especialmente, una ciudad situada en el sureste de Inglaterra ha sufrido hoy duros bombardeos que pueden ser considerados como los mayores que ha experimentado hasta la fecha dicha ciudad. Desde varias millas de distancia se oía el ruido de las explosiones.

Berlin. — Con referencia a un ataque desencadenado por la aviación alemana en la noche del 2 al 3 de Octubre contra los objetivos de las islas británicas, la D. N. B. informa que además de Newcastle, han sido atacados con éxito numerosos objetivos.

Los "stukas" alemanes bombardearon Dover y la estación de radio situada no lejos de la ciudad. Impactos directos alcanzaron las instalaciones de la estación.

Algunos aviones aislados de bombardeo han atacado los aeródromos del centro de Inglaterra, causando daños en las pistas de aterrizaje, en sucesivos ataques.

Se han podido observar, asimismo, enormes incendios en los muelles e instalaciones de Newcastle.

Los bombardeos contra Marsa Matruh y Tobruk se han llevado a cabo con notable eficacia. Una enorme cantidad de material ha sido destruido y han sido provocados incendios en los depósitos de carbón en Marsa Matruh.

Reikiavik. — El Primer Ministro de Islandia en una entrevista concedida a un periodista ha declarado que espera que la ocupación de Islandia termine al acabar la guerra.

El pueblo islandés —añadió— ha tenido que hacer frente a graves problemas. El coste de la vida ha aumentado en un sesenta por ciento.

Ha habido varios incidentes desagradables provocados por las tropas de ocupación.

Londres. — Durante la noche del jueves al viernes una pequeña formación ha bombardeado los muelles de Brest, donde se encuentran fondeados barcos de guerra alemanes.

Aparatos del servicio costero bombardearon los muelles e instalaciones de Saint Nazaire.

También han sido bombardeados aeródromos situados en territorio ocupado por el enemigo.

**Ayer se reunió la Comisión Gestora Municipal**

Ayer, a la una de la tarde, se reunió la Comisión Gestora Municipal presidida por el Alcalde, señor de Oleza, y con asistencia de los gestores señores Dezarlar, Valdés, Homar, Buades, Tur, Juan de Sentmenat, Cuerda y conde de Olocou.

Aprobada el acta de la anterior y las cuentas que figuraban en la orden del día, se autorizó a la Compañía de Tranvías Eléctricos Interurbanos para instalar en la Avenida de Antonio Maurra un cartel indicador de los servicios que realiza, para conocimiento de los pasajeros.

Se acordó alquilar a doña Rosa Gómez Rotger un solar situado en el Jonquet para ser destinado a ampliación de un taller mecánico propiedad de dicha señora.

También se acordó ratificar el acuerdo adoptado por la Comisión Gestora Municipal destituyendo al guardabosque del Castillo de Bellver don Juan Martín Trujillo dejándose sin efecto la destitución en cuanto se refiere a don Antonio Alemany.

Se aprobó conceder licencia para ausentarse de esta ciudad, al Alcalde, señor de Oleza y al gestor Dr. Valdés.

Se aprobó un dictamen de la Comisión de Sanidad cediendo al Estado, mediante ciertas condiciones, el Dispensario Antituberculoso Felisa L. de Borbón.

Por último se acordó cambiar el nombre de la "calle de Luis Simarro" por el de "calle del Matadero".

Seguidamente se levantó la sesión.

**La División Azul**

Madrid. — En el Ministerio de Asuntos exteriores se ha recibido la noticia de haber caído heroicamente en el frente de Rusia, en lucha por la civilización y la cultura, el Teniente de Aviación de la Escuadrilla Azul, camarada Luis Alcocer y Moreno, hijo del Alcalde de Madrid, a quien ha sido comunicada la triste y gloriosa nueva.

**Los barcos de cabotaje deben utilizar los servicios de los prácticos**

Madrid. — Por una Orden del Ministerio de Industria y Comercio se establece que interin dure la actual guerra europea los buques de navegación de cabotaje están obligados a utilizar los servicios de práctico en las entradas y salidas de puerto y en los movimientos interiores, subsistiendo la excepción hoy vigente para los barcos menores de cincuenta toneladas.

**Por que fué condenado el ex-Presidente de Eslovaquia**

Praga. — El diario "Poledni" publica una información de la vista de la causa seguida contra el expresidente Elias, que ha terminado con la condena a muerte de éste.

De los debates se desprende que el citado expresidente quedó convicto de participar en una conspiración organizada en el protectorado, de pertenecer a una organización de espionaje y de integrar otra que presidía el alcalde de Praga y de complicidad en la huida de personalidades checas.

El alcalde de Praga había creado un fondo secreto para ayudar a los familiares de los huidos al extranjero y de facilitar la marcha de éstos.

**Ha dimitido el Gobierno australiano**

Camberra. — (Urgente). — El Gobierno australiano ha dimitido.

Camberra. — Uno de los dirigentes del partido laborista australiano ha declarado que está dispuesto a formar nuevo gobierno y tiene confianza en la estabilidad del mismo.

Camberra. — La enmienda laborista, calificada anteriormente de censura por el Gobierno australiano, ha sido aprobada durante una discusión del presupuesto por el Parlamento.

En consecuencia, el Gobierno ha dimitido.

**Acusaciones de Stalin contra varios jefes de su Ejército**

Berlin. (S. E. T.). — Los soldados alemanes han encontrado una nueva orden cursada por Stalin a las tropas soviéticas. Lleva el número 270 y está firmada por el propio dictador rojo en su calidad de presidente del Consejo de Defensa.

Esta orden, que formula duras acusaciones contra diversos jefes del ejército bolchevique, tiene el siguiente texto:

"El jefe del 28 Cuerpo de Ejército, general Katschalov se rindió a los fascistas, junto con algunos destacamentos que fueron cercados".

El corresponsal de guerra que envió esta información indica que este general no fué hecho prisionero, sino que los soldados alemanes le encontraron muerto en un tanque soviético, sin poder comprobarse si cayó víctima de sus propios soldados o por el fuego alemán.

La orden continúa diciendo: "El teniente general Pomsadalin, jefe del 12 Cuerpo del ejército, tuvo absolutamente la posibilidad de romper el cerco que hizo el enemigo sobre sus fuerzas; pero no tuvo la suficiente firmeza ni capacidad. Se rindió y desertó violando su juramento y traicionando su causa.

El jefe de la 13 sección de cazadores, mayor general Kirilow, que fué igualmente cercado por las tropas germano-fascistas, se rindió al enemigo en vez de decidir que las unidades a sus

órdenes resistieran hasta el último momento.

Estos acontecimientos vergonzosos — continúa Stalin — demuestran que en las filas del ejército popular soviético se hallan elementos irresponsables y cobardes. Sabemos que están camuflados en los servicios militares de retaguardia, que rehuyen la lucha en primera línea y que inmediatamente, después de comenzar el combate se despojan de los emblemas de su categoría si son jefes u oficiales para desertar en la primera ocasión.

Los jefes de unidades a quienes se pueda observar esta moral de derrota serán inmediatamente relevados, degradados y fusilados, sin previa formación de causa en caso de necesidad.

Los soldados que se despojan de los emblemas de su categoría serán inmediatamente relevados, degradados y fusilados, sin previa formación de causa en caso de necesidad.

Los jefes de unidades a quienes se pueda observar esta moral de derrota serán inmediatamente relevados, degradados y fusilados, sin previa formación de causa en caso de necesidad.

Los soldados que se despojan de los emblemas de su categoría serán inmediatamente relevados, degradados y fusilados, sin previa formación de causa en caso de necesidad.

Los jefes de unidades a quienes se pueda observar esta moral de derrota serán inmediatamente relevados, degradados y fusilados, sin previa formación de causa en caso de necesidad.

Los soldados que se despojan de los emblemas de su categoría serán inmediatamente relevados, degradados y fusilados, sin previa formación de causa en caso de necesidad.

Los jefes de unidades a quienes se pueda observar esta moral de derrota serán inmediatamente relevados, degradados y fusilados, sin previa formación de causa en caso de necesidad.

Los soldados que se despojan de los emblemas de su categoría serán inmediatamente relevados, degradados y fusilados, sin previa formación de causa en caso de necesidad.

Los jefes de unidades a quienes se pueda observar esta moral de derrota serán inmediatamente relevados, degradados y fusilados, sin previa formación de causa en caso de necesidad.

Los soldados que se despojan de los emblemas de su categoría serán inmediatamente relevados, degradados y fusilados, sin previa formación de causa en caso de necesidad.

**PERMANENTE SUPREM**  
La más moderna.  
La más práctica.  
La más duradera.  
La más BONITA.

**INGLES FRANCÉS ALEMÁN**  
tal como se habla en la buena sociedad de  
LONDRES - PARIS - BERLIN  
Teodoro Van den Heuvel  
San Bartolomé, 5.  
Lecciones a domicilio.

**VIAS URINARIAS**  
ANTONIO ALOMAR  
Espta. en Eficaz. Sexuales  
Curación definitiva pre-matrimonial: Sífilis, Martiz. — La Vicens (Travesía J. Anselmo Clavé); Salones separados y Sindicato, 198.

**APRENDA CONTABILIDAD POR CORRESPONDENCIA**  
por un coste módico, utilizando sus ratos libres, se hará rápidamente tenedor de libros y conseguirá un empleo bien remunerado. Centenares de alumnos satisfechos prueban la excelencia de nuestro método único. Pida hoy mismo folleto, condiciones y detalles que se le remitirán gratis.

ACADEMIA CCC Centenario, 6 SAN SEBASTIAN

**¡Recuerde Vd. siempre!**  
Únicamente encontrará el máximo de garantía para la reparación de RADIO, en el  
**Laboratorio DAMIANS**  
Electrotécnico  
Costa y Llobera 15 y Gilabert de Centellas 42 Tel. 1073

**Polvos higienicos Caber**  
los eficaces

Peritaje y Profeso rado Mercantil  
Contabilidad - Cálculo Mercantil - Taquigrafía - Idiomas  
CLASES COLECTIVAS Y PARTICULARES

**Academia San Nicolás**  
Pelaires, 1.

**HOTEL ROYAL**

Minuta 15 ptas. con paella de arroz, langosta fresca todos los días  
Teléfono 1200

